



CERVIA
MILANO MARITTIMA
PINARELLA
TAGLIATA

Per tutta l'estate 2018 For the whole season

SALINA DI CERVIA

Saltpan Visitors' centre
 Centro Visite Salina di Cervia, Via Bova 61
 Stazione Sud Parco Delta del Po
 Tel. 0544 973040 www.atlantide.net/salindicervia

Visite guidate storico-naturalistiche in salina a piedi, in bicicletta e in barca alimentata da pannelli fotovoltaici diurne e notturne. Tutti i giorni consigliata la prenotazione.
 Guided visits in the saltpans on foot, by bike, by boat during the day and in the evening.
 Advance booking recommended.

INFO NAVETTA / Transport services: Tel. 0544 72424

MUSA Museo del Sale

MUSA Museo del Sale
 Cervia, Magazzino del Sale, Via Nazario Sauro
 Tel. 338 9507741 www.musa.comunecervia.it

Nato dalla attività del Gruppo Culturale Civiltà Salinara, raccoglie documenti, attrezzi e foto che testimoniano l'ambiente e la produzione del sale.

Tutti i giorni, ore 20.30-24.00
 Founded by the Salt Workers' Cultural Association a collection of documents, tools and photos showing salt production. Every day 20.30-24.00

Visita guidata al museo MUSA
 Free guided visit to the Salt Museum
 6/08 e 3/09 ore 16.00

VISITE GUIDATE ALLA SALINA CAMILLONE

Guided tour to Camillone Saltpan
 Fino al 10/08 | 09 Partenza da / Start from: Centro Visite Salina Via Bova 61
 Giovedì e domenica / Thursdays and Sundays ore 16.30
 Tel. 338 9507741 www.musa.comunecervia.it

SALINARO PER UN GIORNO

A day as a saltworker
 Cervia Salina Camillone Via Salara
 Fino al 1/08 | 08/08 | 1 martedì / Tuesdays ore 16.30
 Su prenotazione a offerta libera / by booking free offer: Tel. 338 9507741

CERVIA CITTÀ GIARDINO

Mostra internazionale di arte floreale a cielo aperto
 International open air floral art exhibition
 Cervia, Milano Marittima, Pinarella e Tagliata
 Fino a 1/08 | 30/08

CASA DELLE FARFALLE & CO.

The butterflies and insects house
 Milano Marittima, Via Jelenia Gora 6/d
 Tel. 0544 995671
 www.watantide.net/casadellefarfalle

Serra tropicale con centinaia di farfalle libere e padiglione dedicato agli insetti con visite guidate, laboratori e iniziative. Tutti i giorni.
 Green house with hundreds of colourful butterflies and section dedicated to insects. Guided visits, workshops and events. Every day.

INFO NAVETTA E TRENINGO / Transport services: Tel. 0544 72424

PARCO NATURALE

Natural Park
 Cervia zona terme, V.le C. Forlanini
 Tel. 0544 995671 www.watantide.net/parconaturale

Osserva da vicino gli animali della fattoria nella bellissima pineta di Cervia. Visite guidate, laboratori. Tutti i giorni
 Botanic garden with different routes and lots of animals. Guided visits, workshops. Every day

PARCO CERVIAVENTURA

Adventure Park
 Cervia zona terme, V.le C. Forlanini
 all'interno del Parco Naturale
 Tel. 347 1486519 www.atlantide.net/cerviaventura

Percorsi sospesi fra i pini da praticare in sicurezza per grandi e piccoli. Tutti i giorni
 Adventure trails for children and adults. Every day

MARE FORZA 12

Animazione per bambini Animation for children
 Milano Marittima Rotonda Cadorna
 Tutte le sere - tranne giovedì e domenica / Every evening except
 Thursdays and Sundays, ore 21.00
 Fino al 1/08 | 08/09

SOLE, MARE, NATURA

Passaggiere serali alla scoperta del territorio
 Evening walks to discover the area of Cervia
 Ritorno Hotel Ondine-Milazzo Viale Milazzo
 1 martedì / on Tuesdays, ore 21.15
 Fino al 1/08 | 28/08

SERATE CON I PESCATORI

Incontro gratuito - Degustazione a pagamento
 Cultural evening free admission - Tasting on payment
 Cervia Mercatino dei pescatori Via N. Sauro
 1 martedì / on Tuesdays, ore 19.00
 Fino al 1/08 | 28/08

PASSEGGIATE PATRIMONIALI

Percorso guidato alla scoperta della storia e tradizioni locali,
 a cura dell'Ass.ne FESTA - Ecomuseo del sale e del mare
 Cultural guided tour
 Cervia Torre San Michele
 1 mercoledì / on Wednesdays, ore 20.45 Fino al 1/08 | 05/09

APERITIVO CON I PESCATORI

Eventi, storia, cultura, tradizione, ambiente
 Dinner with fishermen - Degustazioni, Meeting with the fishermen to
 discover local culture - Local food tasting
 Cervia Torre San Michele
 1 giovedì / on Thursdays, ore 17.30 Fino al 1/08 | 31/08

LA PIAZZETTA DEI BAMBINI

Letture, laboratori, spettacoli teatrali e incontri con gli autori
 di libri per bambini. Entertainment for children
 Cervia Piazza Pisacane
 1 giovedì / on Thursdays, ore 21.00
 Fino al 1/08 | 28/08

PASSEGGIATE ECOLOGICHE IN PINETA

Un itinerario alla scoperta della flora e della fauna della pineta
 Guided tour in the pine wood
 Milano Marittima Stadio dei Pini V.le Ravenna, 61
 06/08, 20/08, 03/09, ore 17.30

CONCERTI IN PINETA

Concert in the pine wood
 Milano Marittima Stadio dei Pini V.le Ravenna, 61
 8, 22 e 29/08, ore 17.30

GREEN WAVE- BIKE IT EASY!

Facili pedalate guidate in pineta, in salina e nelle valli del Parco
 del Delta del Po. Guided bike tours in the natural area
 Milano Marittima MimaGreen V.le Matteotti, 146
 Su prenotazione fino al 30 ottobre
 on reservation up 30th October info e booking 338 8604258

CONCERTI DEL CORPO

BANDISTICO CITTÀ DI CERVIA
 Cervia Town Band concerts
 Cervia, Piazza Garibaldi, ore 21.30
 2, 16, 23, 30 agosto
 Pinarella Piazza della Repubblica, ore 21.30
 1 agosto
 Milano Marittima Rotonda 1° maggio, ore 21.30
 26 agosto

EVENTI A PINARELLA

Vedi programma dettagliato see detailed programme
 www.pinarellavillage.com

SPETTACOLO DI BURATTINI

Puppet show - Viale Emilia - Gelateria Mammacarla, ore 21.15
 1 lunedì / on Mondays Fino al 1/08 | 27/08

AVVICINAMENTO AL NORDIC WALKING

Stabilimenti balneari / On the beach, ore 6.30
 1 martedì / on Tuesdays Da giugno ad agosto / June - August

SPETTACOLI DI MUSICA E ARTE

VARIA E MERCATINO DEI BAMBINI
 Music entertainment shows and children swap market
 Centro Commerciale, ore 21.00
 Martedì e venerdì / Tuesdays and Fridays
 Fino a 1/08 | 07/09

ANIMAZIONE E SPETTACOLI VARI

Shows and entertainment
 Stabilimenti balneari / On the beach, ore 21.00
 Via Mezzanotte, ore 21.00
 1 martedì / on Tuesdays
 14/08, 28/08

AGHI DI PINO

Eventi, storia, cultura, tradizione, ambiente
 Events, history, culture, tradition, environment
 Viale Emilia, ore 21.00
 1 mercoledì / on Wednesdays Fino a 1/08 | 29/08

EVENTI NEI VIALI

Intrattenimento vario. Shows and entertainment
 Via Emilia, Viale Italia
 1 giovedì / on Thursdays Fino a 1/08 | 23/08

QI GONG - IL RISVEGLIO DELL'ENERGIA

Stabilimenti balneari / On the beach, ore 06.00
 Da giugno ad agosto / June - August

ALBE MUSICALI

Sunrise concert
 Stabilimenti balneari / On the beach, ore 06.00
 Le domeniche / on Sundays Da giugno ad agosto / June - August

EVENTI A TAGLIATA

Vedi programma dettagliato see detailed programme
 www.rivieradepini.it

MOSTRA DI FAUNA MARINA

Marine life exhibition
 Piazzale dei Pesci, ore 21.00
 9 e 30 agosto

CONCERTI ALL'ALBA

Sunrise concert
 Stabilimenti balneari / On the beach, ore 06.00
 18/08

PIAZZETTA LIVE

Live music from the 70s on 80s
 Stabilimenti balneari / On the beach, ore 06.00
 1 venerdì / on Fridays Fino al 1/08 | 7/09

MOSTRE

Tante le mostre al Magazzino del Sale Torre e Borsena, alla Sala
 Rubicono, in Piazza Garibaldi e a Milano Marittima in
 Piazzale Napoli e alla I Traversa. Art exhibitions
 Da giugno a settembre
 vedi programma dettagliato - see detailed programme
 www.turismo.comunecervia.it

CIBARSI

L'arte del cibo dal territorio alla tavola. Mostra fotografica
 Photo exhibition
 Cervia, Magazzino del Sale Torre, dalle ore 20.00 alle 24.00
 Fino a 1/08 | 28/08

PIAZZA IN ARTE

Mostra e contemporanea di artisti locali Art exhibition
 Cervia Piazza Garibaldi, ore 18.00 - 23.00
 Venerdì, sabato e domenica / Fridays, Saturdays, Sundays
 Fino a 1/08 | 09/09
 vedi programma dettagliato see detailed programme
 www.circolonautico.cervia.it

CERVIA INCONTRA L'ARTE

Mostra collettiva e il venerdì laboratorio per bambini
 Art exhibition. On Fridays workshop for children
 Cervia Scuola Pascoli e Piazzale Q. Asione, ore 20.30 - 23.30
 Fino a 1/08 | 31/08

SPORT

REGATE VELICHE Sailing regatta
 Cervia Circolo nautico Via Leoncavallo, 9
 Venerdì, sabato e domenica / Fridays, Saturdays, Sundays
 vedi programma dettagliato see detailed programme
 www.circolonautico.cervia.it

CONCORSI IPPICI Ride championship
 MM Circolo Ippico Le Siepi Via Nullo Baldini, 19/b
 Da giugno a settembre
 vedi programma dettagliato see detailed programme
 www.lesiepicerchia.it

COMPETIZIONI DI GOLF Golf competitions
 Milano Marittima Adriatic Golf Club Via Jelenia Gora, 6
 Da giugno a settembre
 vedi programma dettagliato see detailed programme
 www.golfcervia.com

Escursioni Excursions

Tante le opportunità per visitare il territorio di Cervia e della Romagna. Per le informazioni su tutte le escursioni e visite guidate chiamate i nostri uffici di informazione turistica tel. 0544/72424 o visitate il sito www.turismo.comunecervia.it.

There are many opportunities to visit the area of Cervia and its surroundings. For any further information about excursions and guided visits you can get information in our tourist information offices ph. +39 0544/72424 or visit our website www.turismo.comunecervia.it



Mercatini Markets

SETTIMANALI

Weekly
 giovedì / Thursdays CERVIA Piazza A. Costa 8.00-13.00
 martedì / Tuesdays PINARELLA Piazzale Premi Nobel 8.00-13.00
 mercoledì / Wednesdays SAVIO Piazzale Caduti Civili 8.00-13.00

STAGIONALI

Summer Markets
 lunedì / Mondays MILANO MARITTIMA 1° trav. 17.00-24.00
 Straordinari / 12/08 e il 2/09
 venerdì / Fridays CERVIA Viale Roma 15.30-01.00 Straordinario / 16/09
 martedì / Tuesdays PINARELLA Viale Italia 17.00-24.00
 sabato / Saturdays TAGLIATA Piazza Gemelli 15.30-01.00

CURIOSANDO, MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO

Antiques and art collectors' market
 CERVIA mercoledì / Wednesdays Fino al 12/09
 Centro storico 17.00-24.00 Straordinari / Fino al 08/09

MERCATINO ARTISTICO ARTIGIANALE

Mostra mercato di artigiano locale artistico
 Exhibitions and market
 PINARELLA giovedì / Thursdays / Fino al 13/09
 Via Mezzanotte 18.00-24.00

ERBE E PRODOTTI NATURALI

Markets of plants and natural products
 MILANO MARITTIMA martedì / Tuesdays / Fino al 11/09
 Viale Bologna 18.30 - 01.00
 CERVIA venerdì / Fridays Fino al 07/09
 Viale Italia (fra V.le Milazzo e Via Umana) 18.30-01.00
 PINARELLA lunedì / Mondays / Fino al 10/09
 Piazza Unità-Piazza Repubblica 17.00-24.00

SOLE E SALE

Mercatino di artigiano, hobby e tipicità locali
 Exhibitions and market
 CERVIA lunedì / Mondays / Fino al 03/09
 Viale Italia 18.00-24.00

CERVIA A LUME DI CANDELA

Percorso suggestivo in compagnia di artigiani, produttori agricoli e musica dal vivo
 Exhibitions and market
 CERVIA martedì / Tuesdays / Fino al 11/09
 Piazza Garibaldi, Piazza Pisacane, Viale Roma V. Nazario Sauro 18.00-24.00

LA VIA DELLE COSE DIMENTICATE

Specialità regionali e artigianato, enogastronomia
 Typical products exhibition
 TAGLIATA martedì / Tuesdays / Fino al 11/09
 Viale Sicilia 18.00-24.00

AGHI DI PINO

Mostra mercato di artigiano locale artistico-culturale
 Exhibitions and market
 PINARELLA mercoledì / Wednesdays / Fino al 06/09
 Via Emilia - Viale Italia 18.00-24.00

BORGO MARINA VETRINA DI ROMAGNA

Menù a prezzo convenzionato, mercatino di artigianato locale e prodotti biologici
 Borgomarina Festival exhibitions, market and special price menu
 CERVIA giovedì / Thursdays / Fino al 06/09
 Via Nazario Sauro 17.30-24.00

MERCATINO SCAMBIO PER BAMBINI

Market for children
 CERVIA lunedì dal 25 giugno al 27 agosto
 Viale Roma Dalle 20.00
 PINARELLA 2° e 3° martedì del mese
 Centro Commerciale Dalle 21.00
 TAGLIATA 8 e 22 agosto
 Piazza dell'Acquario Dalle 20.00

INFO & BOOKING : +39 0544 974400 www.turismo.comunecervia.it iatcervia@cerviaturismo.it

Principali Eventi Agosto / Settembre Main events

AGOSTO AUGUST

Fino al 4 agosto Pinarella Bagno Delfino
 BTWC - CAMPIONATO MONDIALE DI BEACH TENNIS
 Beach Tennis World Championship

Fino al 30 agosto Cervia - Lungomare G. D'Annunzio
 "CERVIA RICORDA GIOVANNINO GUARESCHI"
 Mostra "Uno sguardo in bianco e nero" Giovannino Guareschi
 fotografia. Photos exhibition and movies

2 agosto Pisignano - Azienda agricola "Il Covato" Via Zavattina, 1 ore 21.00
 "OGNI CAMPAGNA È ILLUMINATA" Proiezione del film "Don Camillo e l'onorevole Peppone" (Degustazioni a pagamento)

9 agosto Villa Inferno P.le Chiesa Sant'Andrea ore 21.00
 Proiezione del film "Don Camillo Monsignore ma non troppo" (Degustazioni a pagamento)

3 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.30
 CONCERTO DI ALBERTO BERTOLI Concert

3-5 agosto Milano Marittima Rotonda 1° Maggio e Viale Matteotti ore 17.00 - 24.00
 L'ANTICO E LE PALME Mostra mercato di antiquariato e oggetti d'arte Antiques and art collectors' market

4 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00
 AIDA Opera di Giuseppe Verdi Opera by Giuseppe Verdi (Info 335 5871066)

5 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00
 4° BURRACO LIONS IN PIAZZA Torneo di burraco Burraco tournament

11 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00
 IL SARCHIAPONE 27° ediz. Sfidà per giovani comici dedicati a Walter Chiari Contest for young comedians in honour of Walter Chiari

11 agosto Milano Marittima Rotonda 1° Maggio ore 21.00
 MADONNA DI CAMPIOLIO SKI PARADE

11-12 agosto Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda info: www.fantiniclub.com
 BOBO SUMMER CUP Torneo di Foot volley organizzato e promosso da Bobo Vieri Foot volley tournament

12 agosto Cervia - Malva Nord, Via delle Rose ore 21.00
 LA ROMAGNA IN PIAZZA Serata delle antiche tradizioni con Sgabbanza e I Pasqualotti Folkfest

13, 14, 15 agosto Cervia Piazzale dei Salinari
 SLIDE IN TOWN Scivolo gigante Giant slide

13 agosto Tagliata Piazza dei Gemelli ore 21.00
 FESTA DEL TURISTA Tourist fest

Fino al 14 agosto Cervia Milano Marittima Pinarella Luoghi vari e Stabilimenti balneari (in caso di maltempo sede Ascom-Cervia Via G. Di Vittorio 26)
 CERVIA, LA SPIAGGIA AMA IL LIBRO 26° Ediz. INCONTRI CON GLI AUTORI Books on the beach Meetings with the authors (vedi programma dettagliato See detailed programme www.cerviamailibra.it)

14 agosto Milano Marittima Rotonda 1° Maggio ore 21.30
 HAPPY BIRTHDAY MILANO MARITTIMA Festa di compleanno per i 106 anni dalla nascita della località. Concerto della Grande Orchestra Città di Cervia Anniversary for the 106 years since the foundation of Milano Marittima with concert

16 agosto Montaletto Chiesa Via del Confinè 159 ore 21.00
 LA ROMAGNA IN PIAZZA Serata delle antiche tradizioni con Sgabbanza e I Pasqualotti Folkfest

17, 18 e 24, 25 agosto Cervia-V.le Roma e Centro storico ore 21.30
 UNA SETTIMANA DOLCE COME IL MIELE LA SMILELATURA Due fine settimana con eventi dedicati al miele e alle api Two weekends with event fully dedicated to honey and to the world of bees

17 agosto Pinarella - Pineta V.le Italia angolo Via Sicilia ore 21.00
 LA NOTTE DELLE STREGHE Magic Night

17 agosto Milano Marittima Chiesa Stella Maris ore 21.15
 CONCERTO D'ORGANO Concertista Wladimir Matesic (Musiche di Mayerbeer, Bach, Widur, Dupré, Bossi) Organ concert

24-26 agosto P.le Torre San Michele ore 21.00
 BORGOMARINA CERVIA GUSTALIBRO Presentazione di idee attorno al mondo del cibo

25 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00
 CONCERTO GOSPEL Gospel concert

25-26 agosto Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda
 SAMMONTANA BEACH SOCCER YOUNG CUP

1-2 settembre Cervia Magazzino del Sale 1/8 dalle 18 alle 24 2/9 dalle 12 alle 20
 CERVIA IN BOLLITA 2018 Eccellenze in bollicine e prodotti gastronomici Food&Bollicine

14-16 settembre Cervia-Piazza A. Costa ore 10.00-24.00
 15° MERCATINO DEI SAPORI D'EUROPA The favours of Europe Market

15 settembre Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda
 CHALLENGER BEACH GOLF

16 settembre Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda
 WEDDING DAY

16 settembre Cervia-Partenza dalla Torre San Michele
 LA RIGIDA PEDALATA GOURMET Gourmet bike tour

20 settembre Cervia Bagnoli Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda
 NIGHT RUN (10 km) Corsa notturna non competitiva Non-competitive night run Info: www.ironman.com/Italy

22 settembre Cervia Spiaggia libera e Lungomare G.Deledda
 IRONMAN ITALY EMILIA ROMAGNA 2a edizione Triathlon di lunga distanza (nuoto, ciclismo, corsa) Triathlon of long distance (swimming, cycling and race) Info: www.ironman.com/Italy

23 settembre Cervia Spiaggia libera e Lungomare G.Deledda
 IRONMAN ITALY EMILIA ROMAGNA 5150 Olympic Triathlon info: www.turismo.comunecervia.it

10 agosto Cervia Piazza Garibaldi, Borgomarina, Lungomare G.Deledda e Spiaggia libera dalle ore 17.00
 NOTTE DI S. LORENZO Concerto Banda Cittadina Tombola di beneficenza, Speciale Borgomarina "Vetrina di Romagna". Mercatino di dolci e giocattoli. Apertura straordinaria degli stabilimenti balneari con feste, presentazioni, iniziative. FUOCHI D'ARTIFICIO sulla spiaggia (ore 23) (In caso di maltempo: 11 agosto) Saint Lawrence Night Fest with fireworks on the beach (11 PM) (in case of bad weather: 11th August)

15 agosto Cervia Milano Marittima Pinarella - Tagliata
 FERRAGOSTO CON GLI AUTORI Appointment on the beach with bestsellers authors and journalists with talk show

15 agosto Cervia Ferragosto sulla spiaggia (ore 23) (In caso di maltempo: 11 agosto) Saint Lawrence Night Fest with fireworks on the beach (11 PM) (in case of bad weather: 11th August)

15 agosto Cervia Borgomarina Via N. Sauro
 BORGOMARINA VETRINA DI ROMAGNA Speciale Ferragosto Borgomarina Festival exhibition, market and special price menu

SETTEMBRE SEPTEMBER

1 settembre Rot. 1° maggio Milano Marittima dalle ore 17.00
 IN VESPA DALL'ALBA AL TRAMONTO coast to coast Raduno vespa Vespa meeting

2 settembre Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda
 SAMMONTANA MONDIAL BILLES

6-9 settembre Cervia Magazzini del Sale Piazza Pisacane Centro Visite Salina Piazza Garibaldi Salina Camillone Borgomarina
 Sapore di Sale 22° Ediz. Visite guidate, intrattenimenti, degustazioni, mercati, mostre SALT FESTIVAL Guided visits, entertainments, tasting sessions, markets, exhibitions (vedi programma dettagliato see detailed programme www.cerviasaporedisale.it)

29-30 settembre Pinarella Centro Sportivo Liberazione Via Pinarella, 66
 FESTA DELLO SPORT Stand delle Associazioni Sportive con prove, esibizioni e intrattenimenti (Ingresso offerta libera in beneficenza) Sport Festival

DESTINAZIONE TURISTICA ROMAGNA

CERVIA MILANO MARITTIMA PINARELLA TAGLIATA

COMUNE DI CERVIA PROVINCIA DI FORLÌ-CERVELLO PROVINCIA DI FORLÌ-CERVELLO PROVINCIA DI FORLÌ-CERVELLO

UFFICI DI INFORMAZIONE Tourist Information Offices

CERVIA clo Torre San Michele Via A. Evangelisti 4
 Tel. +39 0544 974400 - Fax + 39 0544 977194 - iatcervia@cerviaturismo.it
 MILANO MARITTIMA Piazzale Napoli 30
 Tel. +39 0544 993435 - Fax + 39 0544 993226 - iatmilanomarittima@cerviaturismo.it
 PINARELLA Viale Tritone 15/b
 Tel. + 39 0544 72424 - Fax + 39 0544 980728 - pinarella@cerviaturismo.it
 TAGLIATA Viale Italia 374
 Tel. + 39 0544 72424 - Fax + 39 0544 987945 - tagliata@cerviaturismo.it

Prenotazione hotel Hotel reservation
 CERVIA TURISMO Tel. +39 0544 72424 info@cerviaturismo.it
www.turismo.comunecervia.it www.facebook.com/visitcervia

Prenota la tua vacanza su www.turismo.comunecervia.it

[@visitcervia](https://www.facebook.com/visitcervia) [#discovercervia](https://www.facebook.com/visitcervia)

Foto: Archivio Comune di Cervia/ADM Comunicazione snc, Fotografiatura Media